



NATIONAL SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION
NOVEMBER 2019

ITALIAN SECOND LANGUAGE: PAPER II

MARKING GUIDELINES

Time: 2 hours

100 marks

These marking guidelines are prepared for use by examiners and sub-examiners, all of whom are required to attend a standardisation meeting to ensure that the guidelines are consistently interpreted and applied in the marking of candidates' scripts.

The IEB will not enter into any discussions or correspondence about any marking guidelines. It is acknowledged that there may be different views about some matters of emphasis or detail in the guidelines. It is also recognised that, without the benefit of attendance at a standardisation meeting, there may be different interpretations of the application of the marking guidelines.

**SECTION A WRITING A DESCRIPTIVE/NARRATIVE TEXT;
EXPRESSING OPINIONS, IDEAS AND FEELINGS**

QUESTION 1 Produrre un testo descrittivo/narrativo

Si attribuiscono:

	Ottimo	Buono	Sufficiente	Carente	Grave
Consegna Attenersi all'argomento e al numero di parole richieste	3	2,5	1,5	1	0
La stesura finale ha introduzione, corpo e conclusione; è chiara, coerente e logica	5	4	3	2	1
Ragionamento Capacità di esprimere idee, sentimenti e reazioni e dare una propria opinione convincente/matura/ semplice/superficiale/ insufficiente	5	4	3	2	1
Competenza linguistica Livello e qualità di grammatica, uso vari tempi, concordanze, pronomi ecc.	9–10	7–8	5–6	3–4	1–2
Uso lessicale ; corretto, corrente e centrato	5	4	3	2	1
Originalità dell'argomentazione	2	1	1	0	0
	30				

SECTION B WRITING A TRANSACTIONAL TEXT/FORMULATING INFORMATION**QUESTION 2 Produrre un testo funzionale (*transactional*)**

Si attribuiscono:

Consegna	
Attenersi all'argomento e al numero di parole richieste	1
Corretto impiego di tono e registro	1
Stesura: Messaggio sms, una mail, cartolina, nota	1
Qualità e precisione morfosintattica e lessicale	7
	10

SECTION C LANGUAGE IN CONTEXT/REFORMULATION OF INFORMATION**QUESTION 3 Riformulazione**

Attenersi all'argomento e al numero di parole richieste	2
Capacità di adeguare il messaggio alla situazione ed all'interlocutore; esecuzione della richiesta usando le informazioni date senza cambiarle	2
Corretto impiego di tono e registro	2
Uso lessicale; corretto e corrente	2
Qualità e precisione grammaticale include tempi corretti, concordanza nomi aggettivi, uso di pronomi, uso del discorso diretto e interrogativi	10
La stesura deve seguire il formato di un articolo breve	2
	20

QUESTION 3

Crea massimo 10 domande e risposte. Il tutto non più di 120 parole.

D: Ciao Antonio, posso farti alcune domande?

A: Certo, piacere

D: Ma quanti anni hai?

A: Ne ho 24

D: Quando ha incominciato con la tua carriera?

A: A 13 anni ho incominciato con i kart.

D: Ha mai vinto un campionato nazionale?

A: Sì il primo era il campionato nazionale di kart.

D: Dal GP2 come e dove sei entrato in Formula 1?

A: In Australia nel 2017 ho sostituito lo sfortunato Wehrlein poiché ero un pilota per la Ferrari Sauber

D: Al quale Gran Premio ti sei ritirato?

A: In Cina

D: Quale è il tuo sogno?

A: Sono felice di far parte del team Alfa Romeo Sauber Formula 1

D: Che cosa significa per te questa tappa?

A: Per me, è un grande onore essere italiano e lavorare con l'Alfa Romeo.

QUESTION 4 Sintesi

Attenersi all'argomento e al numero di parole richieste	4
Corretto impiego di tono e registro	2
Uso lessicale; corretto e corrente	2
Qualità e precisione grammaticale	10
La stesura deve essere in formato di dialogo	2
	20

Crea un elenco puntato di non più di 120 parole; spiega al tuo collega ciò che il pubblico dovrebbe capire da questa pubblicità.

- Si vede mezza faccia di un uomo che dà importanza al cane e non all'uomo.
- Il cane invece si vede chiaramente perciò è protagonista.
- La scritta in alto e le parole "ANCHE PER LUI" attira il lettore.
- Il prodotto pubblicizzato è posto sul piatto – simbolo della cena per il cane.
- I padroni seri dei cani vedranno le informazioni dietetiche importanti.
- Anche, il prezzo è evidenziato in un altro colore.
- L'uomo che ha la forchetta e il coltello in mano, ci fa capire che anche il padrone è pronto a pranzare.
- Quest'immagine è comica e leggera.
- Uno potrebbe pensare che quest'alimentazione è di un grado superiore, perché messa in risalto.
- Sulla scatola vediamo un cappello da chef su un cane che è carino.
- Numeri di telefono e sito web sono stati tolti apposta per fare incuriosire il lettore.

Total: 100 marks